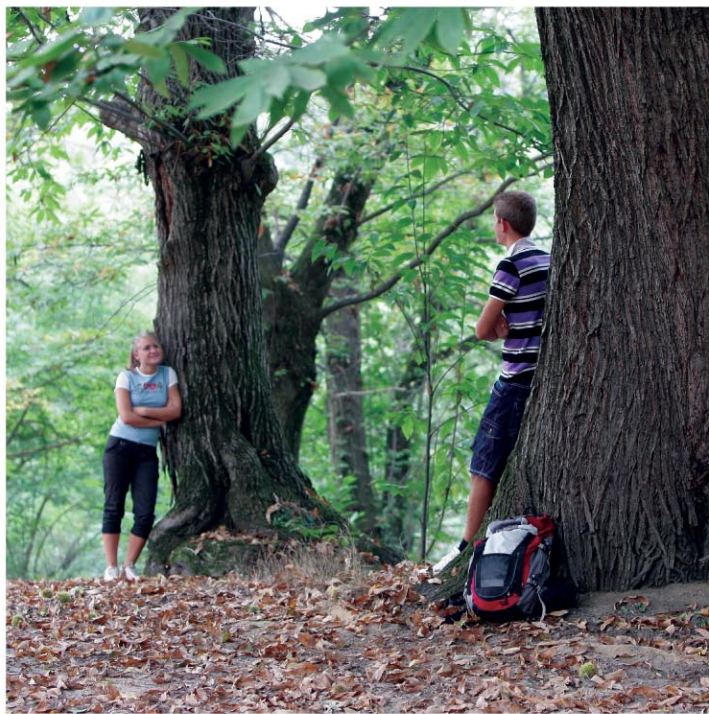




difficoltà	○ ● ○
distinzione 100 mt	□
1h 30	
Km 4,8	



Il castagneto nei pressi di Cascina Avaj è tra i più noti e importanti di tutto il Roero. Molti esemplari di questa radura sono imponenti e maestosi, e raggiungono l'età di alcune centinaia di anni. Tra questi spicca senza dubbio la straordinaria "Castagna Granda", catalogata dalla Regione Piemonte come albero monumentale. Secondo gli esperti la pianta avrebbe un'età di 400 anni e sarebbe uno degli esemplari più antichi d'Europa.

The chestnut wood in the Avaj's farm area is one of the most popular and important of all Roero's territory. Many species of this glade are impressive and majestic, and may be more than one hundred of years old. Among them stand out the extraordinary "Castagna Granda" (local dialect), classified by the Piedmont region as a monumental tree. According to the experts this tree would be 400 years old and would be one of the most ancient exemplary in Europe.

Les châtaigneraie du côté de Cascina Avaj est entre les plus notables et important de tout le Roero. Plusieurs exemplaires de ce pré sont imposants et majestueux, et atteignent l'âge de quelques centaines d'années. La plus notable est sans doute l'extraordinaire "Castagna Granda", cataloguées par la région Piemonte comme arbre monumentale. Selon les experts la plante aurait 400 ans d'âge et serait un des exemplaires les plus antiques d'Europe.

L'Ecomuseo delle Rocche del Roero si estende sul territorio degli otto "borghi di sommità" sorti dopo l'anno mille sulla fascia delle Rocche, spettacolare fenomeno di erosione geologica. Tra natura selvaggia e tracce del lavoro umano si snoda una serie di percorsi tematici che raccontano le peculiarità di ciascun comune e del suo territorio.

L'Éco-musée des Rocche du Roero, s'étend sur l'ensemble du territoire des huit "borghi di sommità" installés après l'an mille de manière linéaire au sommet des Rocche, un spectaculaire phénomène d'érosion géologique. Une série de parcours se développent, entre nature sauvage et traces humaines d'un passé rural, qui racontent les particularités de chacun des villages et de sa région.

Nel Roero cresce una specie tipica di castagno, classificato con il nome di castagno della Madonna. Le sue caratteristiche principali sono la precoce maturazione settembrina e la quota altimetrica di sviluppo più bassa rispetto ad altre zone adatte alla castanicoltura. Il Sentiero della Castagna Granda permette di scoprire i castagni più belli di Monteu Roero e di conoscere una zona dove il lavoro dell'uomo convive in perfetta armonia con la natura.

In the Roero area grows a typical species of chestnut tree the so called chestnut of Madonna. This specimens is appreciated for its early ripening in September and because it can grow even at 300 meters of altitude which is a lower quota compared to the usual chestnut-growing areas. The Path of "Castagna Granda" let you discover the most beautiful chestnut trees of Monteu Roero and to know an area where the work of humans being lives in perfect harmony with the nature.

Dans le Roero pousse une espèce typique de châtaignier classée avec le nom de châtaignier de la Madonna. Ses caractéristiques principales sont sa maturation précoce en septembre et la quota de pousse de son développement plus bas par rapport à d'autres zones adaptées à la culture de la châtaignier. Le Sentier de la Castagna Granda permet de découvrir les plus beaux châtaigniers de Monteu Roero et de connaître une zone où le travail de l'homme vit en parfait harmonie avec la nature.

The Eco-museum of the Rocche of Roero stretches to the territory of the eight "hill top villages", they were built in the 11th century in the Rocche belt which represent a spectacular phenomenon of geological erosion. Going all over a series of paths through the wild nature and traces of human intervention, the visitor can see the features of every village and related outskirts.

Ecomuseo
delle Rocche
del Roero



Piazza Vittorio Veneto 27
12046 Montà (cn)
0173.976181
0173.974854
info@ecomuseodellerocche.it
www.ecomuseodellerocche.it

presentato a gentilezza di STAMINA.COOP.it

